meaning of shivataaNDava stotra

With his neck, consecrated by the flow of water flowing from the thick forest-like locks of hair, and on the neck, where the lofty snake is hanging garland, and the Damaru drum making the sound of Damat Damat Damat Damat, Lord Siva did the auspicious dance of Tandava and may He shower prosperity on us all.

Dhagat dhagat dhagat-flaming-forehead-flat area-fire
baby-moon-crest jewel-love-every moment-for me
I have a very deep interest in Lord Siva, whose head is glorified by the rows of moving waves of the celestial river Ganga, agitating in the deep well of his hair-locks, and who has the brilliant fire flaming on the surface of his forehead, and who has the crescent moon as a jewel on his head.

May my mind seek happiness in the Lord Siva, in whose mind all living beings of the glorious universe exist, who is the sportive companion of Parvati (daughter of the mountain king), who controls invincible hardships with the flow of his compassionate look, who is all-persuasive (the directions are his clothes).
variegated-red dye-melting-applied-directions-beloved-face

intoxicated-elephant-glittering-skin-upper garment-covered

mind-pleasure-wonderful-may it seek-in him who supports all life

May I seek wonderful pleasure in Lord Siva, who is supporter

of all life, who with his creeping snake with reddish brown hood and with the luster of his gem on it spreading out variegated colors on the beautiful faces of the maidens of directions, who is covered with a glittering upper garment made of the skin of a huge intoxicated elephant.

Indra/Vishnu-and others-all-lined up-heads-flower-dust-force-grayed-feet-seat

snake-red-garland (with) tied-locked hair

for the prosperity-for a long time-may he be-Cakora bird-relative-on head
May Lord Siva give us prosperity, who has the moon (relative of the Cakora bird) as his head-jewel, whose hair is tied by the red snake garland, whose foot-stool is grayed by the flow of dust from the flowers from the rows of heads of all the Gods, Indra/Vishnu and others.

May we get the wealth of Siddhis from Siva’s locks of hair, which devoured the God of Love with the sparks of the fire flaming in His forehead, who is bowed by all the celestial leaders, who is beautiful with a crescent moon

for the Siddhi-prosperity-head-locked hair—may it be to us

devoured-God of Love-bowing-Gods-leader cool-rayed-crescent-beautiful-head

for the Siva’s locks of hair, which devoured the God of Love with the sparks of the fire flaming in His forehead, who is bowed by all the celestial leaders, who is beautiful with a crescent moon
My interest is in Lord Siva, who has three eyes, who has offered the powerful God of Love into the fire, flaming Dhagad Dagad on the flat surface of his forehead who is the sole expert artist of drawing decorative lines on the tips of breasts of Parvati, the daughter of the mountain king.

May Lord Siva give us prosperity, who bears the burden of this universe, who is lovely with the moon, who is red wearing the skin,
who has the celestial river Ganga, whose neck is dark as midnight
of new moon night covered by many layers of clouds.

I worship

I pray to Lord Siva, whose neck is tied with the luster of the temples
hanging on the neck with the glory of the fully-bloomed blue lotuses
which looked like the blackness (sins) of the universe, who is the killer of Manmatha, who destroyed Tripuras, who destroyed the bonds of worldly life, who destroyed the sacrifice, who destroyed the demon Andhaka, the destroyer of the elephants, and who controlled the God of death, Yama.

great-all-auspicious-art-variegated-bunch-
I pray to Lord Siva, who has bees flying all over because of the sweet honey from the beautiful bunch of auspicious Kadamba flowers, who is the killer of Manmatha, who destroyed Tripuras, who destroyed the bonds of worldly life, who destroyed the sacrifice, who destroyed the demon Andhaka, the killer of the elephants, and who controlled the God of death, Yama.

I worship

Manmatha-destroyer-city-destroyer-worldly bond-destroyer-sacrifice-destroyer
elephant-killer-Andhaka-demon-killer-him-Yama-controller-I worship

I worship Lord Siva, who has bees flying all over because of the sweet honey from the beautiful bunch of auspicious Kadamba flowers, who is the killer of Manmatha, who destroyed Tripuras, who destroyed the bonds of worldly life, who destroyed the sacrifice, who destroyed the demon Andhaka, the killer of the elephants, and who controlled the God of death, Yama.
Lord Siva, whose dance of Tandava is in tune with the series of loud sounds of drum making Dhimid Dhimid sounds, who has the fire on the great forehead, the fire that is spreading out because of the breath of the snake wandering in whirling motion in the glorious sky.

When will I worship Lord Sadasiva (eternally auspicious) God, with equal vision towards the people and an emperor, and a blade of grass and lotus-like eye, towards both friends and enemies, towards the valuable gem and some lump of dirt, towards a snake and a garland and towards varied ways of the world when-celestial river-bush-hollow place(in)-living released-bad mind-always-on the head-folded hands-
agitation-shaking-eyes-the best-forehead-interested

"Siva" -mantra-uttering-when-happy-will-be-I

When will I be happy, living in the hollow place near the celestial river, Ganga, carrying the folded hands on my head all the time, with my bad thinking washed away, and uttering the mantra of Lord Siva and devoted in the God with glorious forehead with vibrating eyes.

This-indeed-daily-thus-said-the best of the best-stotra

reading-remembering-saying-a person-sanctity-gets-always

in Siva-in Guru-deep devotion-quickly-gets-no-other-way

removal of delusion-Indeed-for the people-blessed Siva’s thought

Whoever reads, remembers and says this best stotra as it is said here, gets purified for ever, and obtains devotion in the great Guru Siva. For this devotion, there is no other way. Just the mere thought of Lord Siva indeed removes the delusion.
Early in the morning, at the end of Puja, whoever utters this stotra dedicated to the worship of Siva, Lord Siva blessed him with very stable Lakshmi (prosperity) with all the richness of chariots, elephants and horses.

Thus Sri Ravana done.

Siva-tandava-stotra ends.

Thus ends the Siva-Tandava Stotra written by Ravana.